

TIMOTEORE

Pablo p̄arí jóaripũ

Ñãuduticorigue

1 ¹⁻²Timoteo, yũ Pablo m̄ũrẽ ãñudutia. Yũ Cõãmacũ booró Jesucristoyere wededutigu beserigu, cũũ ticocorigu niã. Teero biiri ateré cũũ “tiigũda” jĩriguere yũ wederi booquí: “Cõãmacũ Jesucristomena niirãrẽ catiré petihére ticoquí”. Timoteo, yũ m̄ũrẽ maĩã; m̄ũ yũ macũ tiiróbiro niã.

Cõãmacũ marí Pacu, teero biiri Jesucristo marí Òpũ m̄ũrẽ ãñuré ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; ãñurõ niirecutiri tiáro.

Jesucristoye quetire padeó, buerucuya

³Yũ ñecũsũmũã Cõãmacũrẽ padeorírobirora yũcã ãñurõ yeeripũnacũtiremema padeóa. Ñamirí, búrecori yũ sãirécõrõ m̄ũrẽ wãcũã. M̄ũrẽ wãcũgũ, Cõãmacũrẽ ñsenire ticoa. ⁴Yũ wáari bureco m̄ũ utiriguere wãcũrucua. Teero tiigũ, yũ bayiró ñsenigũda jĩgũ, m̄ũrẽ bayiró ññadũgaga. ⁵M̄ũ jĩĩdutoro maniró Jesucristore padeorére yũ wãcũã. M̄ũ ñecõ Loida, teero biiri m̄ũ paco Eunice padeosũguéwa. Yũ masijãã: M̄ũcã teerora padeonũnãsegu tiicú.

⁶Teero tiigũ, ateré m̄ũrẽ wãcũrĩ tiia: Too sũgueropũ yũ m̄ũrẽ ñaapeóri, Cõãmacũ m̄ũrẽ “biiro tiigũdu niigũdaqui” jĩrigu niiwĩ. Tee masiré ticorére tiirucújãña. ⁷Cõãmacũ marirẽ Espiritu Santore ticogu, cuiro maniró niirãrõ jĩgũ ticorigu niiwĩ. Teero cuirono tiigũ, Espiritu Santo marirẽ tutuari tiiquí; cãmerí maĩrĩ tiiquí; ãñurõ tiirére besemasĩrĩ tiiquí. ⁸Teero tiigũ, marí Òpũye quetire wedegu, baborijãña. Yũ teeré wederé wapa peresuwiipũ duigãcãrẽ bobosãrijãña. Biirope wãcũña: “Tee queti wederé wapa yũcã ññaãrõ netõpacú, Cõãmacũ tutuare ticorémema ñcãjãgũda”, jĩ wãcũña. ⁹Cõãmacũ marirẽ netõnérigu niiwĩ. Marí cũyara ãñurã niirĩ boogũ, beserigu niiwĩ. Marí ãñuré tiirí ññagũ mee beserigu niiwĩ. Cũpe marirẽ ãñurõ tiigũda jĩgũ, beserigu niiwĩ. Biiro biia: Atibúreco tiidari sũguero, Cõãmacũ marirẽ ãñurõ tiigũda jĩgũ, Jesucristo marirẽ netõnéãdarere wãcũrigu niiwĩ. ¹⁰Atitó marirẽ ãñurõ tiirére ñnogũ, Jesucristo marirẽ netõnégũrẽ tico-diocorigu niiwĩ. Jesús marí dianetõborirare netõnérigu niiwĩ. Marí cũũ netõnére quetire pa-

deorá “catiré petihére cуoa” jĩ-masĩã.

¹¹Cõamacũ tee netõnére quetire yũre wededutirigu niwĩ. Tee quetire yũre buedutirigu niwĩ. Cũũyere wededutigu yũre beserigu niwĩ. ¹²Tee quetire wederé wapa yũ bayiró ñañarõ netõã. Teero ñañarõ netõpacú, boboría. Yũre tee queti wededutirigure masĩã. Teero tiigú, ateré jĩã yũja: “Cũũ yũre cúüriguere coteyapacutigüdaqui, téé cũũ pũtaatigupũ”.

¹³Yũ mũurẽ diamacú bueriguere bueya. Jesucristore padeorémena, cãmerí maírémena bueya. ¹⁴Ãpẽrá tee quetire wasorí jĩgũ, Espíritu Santo marĩpũre niigú tiiápuremena Cõamacũ mũurẽ wededutigu cúüriguere diamacú bueya.

¹⁵Mũ masĩtoacu: Niipetira Jesucristore padeorá Asia macãrã yũre cõãwapetijõãwã. Cũãmena niiriracã Figelo, teero biiri Hermógenes teerora tiiwá. ¹⁶Onesíforo doca teero tiiríwi. Cõamacũ cũũrẽ, cũũya wii macãrãrẽ bóaneõ ññaãrõ. Sícãrĩ mee Onesíforo yũre wãcũtuuari tiiwí. Yũ peresuwiiipũ niipacari, yũre bobosãriwi. ¹⁷Bobosãrõno tiigú, Romapũ jeagũ, yũre ãmaãrigũ niwĩ, téé buagúpũ. ¹⁸Marĩ Õpũ basocáre wapa tiiádari bureco jeari, Onesíforore bóaneõ ññaãrõ. Cũũ Éfesopũ marĩrẽ tiiápuriguere mũ ãñurõ masĩcu.

Surara ãñugú tiiróbiro niĩña

2 ¹Timoteo yũ macũ tiiróbiro niigú, Jesucristo mũurẽ ãñurõ tiiquí. Tee ãñurõ tiirémena Cõamacũ mũurẽ tutuarere ticoaro. ²Yũ paũ basocá tucóropũ bueriguere mũ tũowú. Teeré buemasĩrãrẽ mũ padeoráre buenetõneña. Mũ teero tiirí, cúãcã ãpẽrãrẽ bueadacua.

³Mũ surara ãñugú tiiróbiro niĩña; Jesucristo mũurẽ dutigú niĩ. Surara ñañarõ netõgú nũcãróbiora nũcãñã mũcã. ⁴Surara cũũrẽ dutigú cũũmena useniãrõ jĩgũ, surara niihẽrãbiro tiiríqui. ⁵Teerora sũcã cãtũrí basocũ “biirope wáaya” jĩ dutirére tiihẽgũ, wapatáriqui. ⁶Teerora wesepú ãñurõ padegúcã tiiwese maquẽ ote dũcacutirere dúa wapatãmasĩqui. ⁷Tee yũ wederére wãcũnũnũseya. Mũ teero tiirí, marĩ Õpũ niipetirere mũurẽ tũomasĩrĩ tiigüdaqui.

⁸Jesucristore wãcũña: Cũũ diarigu niipacu, masãrigũ niwĩ; David pãrãmi niinũnũsegũ niĩ. Yũ cũũye queti ãñurẽ quetire wedegũ, teeré wedea. ⁹Tee queti wederé wapa yũ ñañarõ netõgá; ñañaré tiigú tiiróbiro peresuwiiipũ niĩã. Cõamacũye quetipeja niipetiropũ niipetitoaa. Tee quetipe yũ peresuwiiipũ biadupórigũ tiiróbiro niiria. ¹⁰Teero tiigú, Cõamacũ beserirare ãñurõ wáaro jĩgũ, ñañarõ netõã. Jesucristo cúãrẽ netõnerí boogá. Teero

biiri cûã cûûmena cûû ãñurõ niirõpũ niirucuri boogá. ¹¹Ate diamacû jĩiré niã:

Marĩ Jesucristomena diari-rabiro niirã,
cûûmena catiré petihére
cũoádacu.

¹²Marĩ ñañarõ netõrére nũcã-járã,

cûû Òpũ niirõpũ cûûmena
dutirá niãdacu.

“Cûûrẽ masĩriga” jĩĩrĩ, cûûcã “masĩria” jĩĩgũdaqui.

¹³Marĩ cûûrẽ ãñurõ padeoría-tã, cûûpe niipetire “biiro tiigúda” jĩĩriguere diamacû tiirucúqui.

Cûû sicãrĩ jĩĩditomasĩriqui.

Cõãmacûrẽ ãñurõ padecotegu

¹⁴Mũũ bueráre teeré wãcũrĩ tiiyá. Teero biiri marĩ Òpũ tuocóropũre cûãrẽ “nocõrõrã wedeseya búri niiré wedesere maquẽrẽ” jĩĩña. “Tee wedesere wapamaníã; mũãrẽ tuoráre ñañorã tía”, jĩĩña.

¹⁵Mũũpe Cõãmacû mũũrẽ “ãñurõ tii” jĩĩrĩ tuodugágu, mũũ jeatuarõ niirucujãña. Cûûyere diamacû wedeya. Teeré tiigú, boboricu. ¹⁶Atibúreco maquẽ wedeserere búri niirére tuorĩjãña. Teeré wedesera jõõpemena nemorõ ñañarã wáacua. ¹⁷Cûã wedesere cãmĩ mariye õpũũrĩpũ sesajõãrõ tiiróbiro ãpẽrãrẽ pẽnipéawacu. Himeneo, Fileto wãmecũtira cûã buerémena tee bóare tiiróbiro

basocáre ñañaõyira. ¹⁸Diamacû maquẽrẽ wederiyira; merẽãpe wedeyira. “Diarira masãtoarira niiwã”, jĩĩ wedeyira. Cûã teero wederémena ãpẽrãpé “¿ũsãpeja deero padeoádariye?” jĩĩ wãcũãyira. ¹⁹Cõãmacû wedesere cúũrigue doca tutuari wii weenũcõrigue tiiróbiro niã. Cûû wedesere wasoría. Biiro niã: “Marĩ Òpũ cûûrẽ diamacû padeoráre masĩqui”;^a teero biiri “niipetira ‘Jesucristo yũũ Òpũ niĩ’ jĩĩrã ñañaré tiirére duujããrõ”, jĩĩ jóatunoã.

²⁰Ate queorére wedegũda: Sicũ pee apeyé cuogúya wiipũre pee niicu. Oromena tiirigue, platamena tiirigue niicu. Teero biiri apeyé yucãména tiirigue, diiména weerigue niicu. Ñañarã jearã jeari, ãñurére péocua. Apebũre corire búri niiré péocua. ²¹Marĩ ate tiiróbiro ñañarére tiihéra, ãñuré dícu péore tiiróbiro niãdacu. Marĩ Òpũyara peti niãdacu. Cûû niipetire ãñurõ tiidutĩrere diamacû tiãdacu.

²²Teero tiigú, mũũ mamarã bayiró ugaripéarenoré tiirĩjãña. Biirope tiiyá: Ññurére tiirucujãña; Cõãmacûrẽ padeoyá; cãmerrĩ maĩñá; ãñurõ niirecutiya. Ñañaré tiihéramena Cõãmacûrẽ sãĩrãmena niĩña. ²³Cãmerrĩtutidũgara wedeseãmajãrere jĩĩapurĩjãña. Mũũ masĩcu: Mũũ cûãmena teero wedeseri, cãmerrĩtutire wáaada-cu. ²⁴Marĩ Òpũrẽ padecoteguũno

^a2.19 Números 16.5.

cāmerítutirijārō booa. Biirope booa: Niipetiramena añurō niirō booa; añurō buemasirō booa; basocá noo booró tiiámajārere teero tũgueñajārō booa; ²⁵merēã wācūrārē cúaro maniró “biirope niã” jĩĩ wewero booa. Cõãmacũ cūãrē cūã ñañarē tiirēre wācũpati, wasorí tiibóqui; cūã waso, diamacú maquērē masiãdacua. ²⁶Teeré masirã, cāniwācārãbiro niãdacua. “Wātĩārē dutigá marirē peresu niirãbiro cuomírĩgu niwĩ, cūũ boorēre tiiádarare”, jĩĩ masirã, cūũ dutirēre tiidũjããdacua.

Atibáreco petiádari suguero wáaadare

3 ¹Mũũ ateré tũomasĩña: Atibáreco petiádari suguero pee ñañarē wári, wisió niãdadu Jesuré padeoráre. Biiro wáaadacu: ²Basocá cūãye maquē dícre booádacua; niyerure maĩádacua; “biiro biiráno niã ãsãjã” jĩĩ wācũádacua; “ãpērã nemoró niinetõncãã” jĩĩ wācũádacua; ñañarō jĩĩádacua; cūã pacũũmũãrē netõncãjããdacua; ãpērã cūãrē añurō tiipacári, “mũã ãsãrē añurō tiiáwũ” jĩĩriadacu; Cõãmacũrē quioniremena iñariadacu; ³cūãya wederare maĩriadacu; bóaneõ iñaridojããdacua; queti jĩĩámajārã niãdacua; cūã booró ñañarē tiidũgárere tiiádacua; ãpērãrē ñañarō netõrĩ tiiádacua;

añurēre booriadacu; ⁴cūã menamacārã niimirare ñañarō tiiádacua; “deero wáaadari” jĩĩ wācũhērã, noo booró tiiámajããdacua; “ãpērã nemoró ɸpũtĩ macārã niã” jĩĩ wācũádacua; Cõãmacũpere wācũrõno tiirã, ɸsenire dícre wācũádacua; ⁵Jesuré padeorã tiirõbiro baupacãra, Cõãmacũ cūũ tutuaremena cūãrē wasorí boorícua. Cūãnomena bapacũtiãmarijãña.

⁶Cūã menamacārãno biiro tiiçua: Basocãre iñarã jea, wedesemeniremena cūãye wiseripũ sããwacua. Toopũ numiã wācũtutuherrare tiiditõcua. Cūã numiã pee ñañarē tiirē wapa cuorã niijĩrã, cūã ñañarē tiirē dícre wācũcua. Teero tiirã, jĩĩditora “mũãrē añurõ bue, tiiápuada” jĩĩrĩ, ɸseniremena tũocúa. ⁷Cūã pee tũopacãra, diamacú maquērē tũomasĩri-doçua. ⁸Cūãrē jĩĩditora, Janes, Jambres tiirõbiro niicua. Cūã Moisére netõncãyira. ^b Tee tiirõbiro jĩĩditorape diamacú maquērē cãmotãcua. Ñañarõ wācũriporira niicua; diamacú padeomasĩricua. ⁹Cūã teero tiipacãra, yoari jĩĩditomasĩriadacu. Máata niipetira cūã wedeseri tũorã “jĩĩditorepira niĩya” jĩĩádacua. Teero wáayiro Janes, Jambremena.

Pablo Timoteore dutiturigue

¹⁰Mũũpeja yũũ buerēre, yũũ tiirécũtirere, yũũ tiidũgárere

^b 3.8 Éxodo 7.9-13.

m̄m̄ t̄uon̄n̄sēa. Ȳm̄ Cō̄amac̄ũ-
rē padeorere, cúaherere, cãmerí
maíre, merēã wáari wácútutua-
rere m̄m̄ masiã. ¹¹Basocá ȳm̄re
ñañarō tiirí, ȳm̄ ñañarō netōrere
masiã. Antioquíar̄, Iconiør̄,
Listrar̄ ȳm̄re wáariguere, ȳm̄
ñañarō netōr̄iguere m̄m̄ masiã.
Ȳm̄ ñañarō netōpacári, teero
wáarecōrō marí Òp̄ũ ȳm̄re netōr̄í
tiiwí. ¹²Ate diamac̄urã niã: Nii-
petira Jesucristore padeorá Cō̄a-
mac̄ũ booré tiidugárare ñañarō
tiinōadacua. ¹³Ñañarã, j̄ĩditori
basoca ñañanemorō tiíadacua.
Āp̄erãrē j̄ĩditorobirora cããcã j̄ĩ-
ditonoadacua.

¹⁴M̄m̄peja m̄m̄rē bueriguere,
m̄m̄ “diamac̄urã niã” j̄ĩriguere
padeorucujãña. M̄m̄rē buerirare
m̄m̄ añurō masiã. ¹⁵M̄m̄ w̄ma-
ḡũp̄ura Cō̄amac̄ũye queti jóaripũ
maquērē mas̄n̄cãw̄ũ. Teeré
buegũ, ateré mas̄w̄ũ: Jesucristo-
re padeorém̄ena netōnénoã.
¹⁶Cō̄amac̄ũ c̄ũye queti jóaripũ
maquērē jóarira c̄ũ mas̄iré tico-
rémena jóarira niwã. Teero tiiró,
tiipũ maquē mar̄irē buea; marí
ñañarē tiirere mas̄ir̄i tiia; marí
ñañarē tiirere quēnodutía; marí
añurō tiíadarere buea. ¹⁷Cō̄ama-
c̄ũ tiip̄urē cúur̄igũ niwí, c̄ũrē
padeon̄n̄serare niipetire añu-
rere tiáro j̄ĩḡũ.

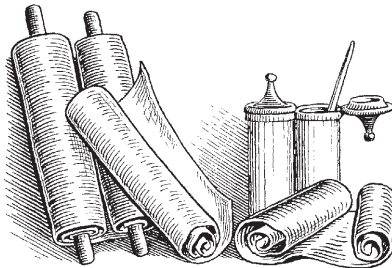
4 ¹Jesucristo marí Òp̄ũ p̄-
t̄uaatiḡudaqui. C̄ũ atiḡũ,
catirare, diarirare wapa tiiḡuda-
qui. Marí Òp̄ũ niij̄iḡũ, dutiḡuda-
qui. Teero tiiḡú, c̄ũ ññacorop̄,

teero biiri Cō̄amac̄ũ ññacorop̄
m̄m̄rē ateré tiidutía: ²Cō̄ama-
c̄ũye quetire wedeya. M̄m̄ noo
wáaro basocá tuodugárare, tee-
ro biiri tuodugáheracārē j̄ĩñe-
moña. C̄ũrē diamac̄ú wácürí
tiiyá; c̄ũ ñañarē tiirí, añurōme-
na wedeya; “biirope niirecuti-
ya” j̄ĩ wedeya. Teeré buegũ,
cúaro maniró wedeya. ³Too sí-
rop̄re basocá añurē buerere
booriadacua. C̄ũrē bueadarare
ãmaãadacua. C̄ũ booré dícre
tiidugári, c̄ũrē buerápe c̄ũ
t̄uoūsénire dícre wedeadacua.
⁴C̄ũ diamac̄ú maquērē t̄uorí-
adacua. Niipetire j̄ĩãm̄aj̄arepe-
re t̄uorá wáaadacua. ⁵M̄m̄peja
m̄m̄ tiirere añurō wácũ, niijã-
ña. M̄m̄rē ñañarō tiirí, teeré nu-
cãñá. Añurē quetire wedeya.
M̄m̄rē paderé cúur̄iguere peotí-
jãña.

⁶Ȳm̄ catinemoritu niiga. “Ȳm̄-
re s̄iããdaro péerogã d̄usacú”, j̄ĩ
t̄ugueñaã. ⁷C̄ut̄ur̄i basoc̄ũ c̄ut̄u-
jeáḡudũ tiiróbiro ȳm̄re paderé
cúur̄iguere yaponógũ tiia. Niitu-
rop̄ c̄ut̄ujeáḡũ tiiróbiro ȳm̄ pa-
derere peotítoaa. Ȳm̄ sicato pa-
deor̄iguere padeoyapác̄ut̄itoaa.
⁸Mec̄ut̄iḡarē ȳm̄ añurō tiir̄iḡue
wapa ticonoãdare ãm̄uãsep̄ũ ni-
toacu. Marí Òp̄ũ wapa tiiḡú nií.
C̄ũrã c̄ũ basocáre wapa tiíada-
ri b̄arecop̄ ȳm̄re tee añurere ti-
coḡudaqui. Ȳm̄ dícre ticoriqui;
niipetira c̄ũrē padeorare c̄ũ
p̄t̄uaatiadarere yuerácārē tico-
ḡudaqui.

Pablo cū̄ye maquērē wederigüe

⁹Máatasāñurō yũre ñagũ atiya. ¹⁰Demas atibũreco maquērē mañetõncāqui. Teero tiigú, Tesalónicaru yũre cõãjõãwĩ. Crescente Galaciaru wáawi. Tito Dalmaciaru wáawi. ¹¹Lucas dícu yũmena niĩ. Marcure ãmaãña; mũmena atiaro. Cũ yũre ãñurō tiiápuamasĩ. ¹²Yũ Tíquicore Éfesoru ticocowũ. ¹³Mũ atigu, yáaro sutiró asibusúro sotoá macãrõrē néeatiya. Too Troas macã Carroya wiiru cũwũ. Teero biiri yé paperatũnurĩrē néeatiya. Wáicura caserimena jóarigüe, yé caserire bayiró boogá.



Paperatũnurĩ

¹⁴Alejandro cõmeména apeyenó tiigú yũre ñañarõ tiwĩ. Cõãmacũ marĩ Òpũ cũ tiiriro jeaturaro cũrē ñañarõ tiigúdaqui. ¹⁵Mũreja cũrē cuiya, yũre

teero tiirĩ jĩgũ. Cũ marĩ buerére boorídojãwĩ.

¹⁶Queti beserĩ basoca yũre sãñãncãri bureco sícũnopera yũre tiiápura jeariwa. Niipetira yũre cõãwarira niwã. Cõãmacũ cũã teero tiirĩguere acabóaro. ¹⁷Cõãmacũreja yũre tiiápuwi; yũre tutuare ticowĩ. Teero tiigú, Jesucristoye quetire wedepetijãwũ, niipetira judíoa niñerã tuoáro jĩgũ. Cõãmacũ yũre quioré watoaru niigũrē netõnéwĩ. ¹⁸Teero biiri marĩ Òpũ niipetire yũre ñañarõ wáadarere netõrĩ tiigúdaqui. Ñmũáseru cũ Òpũ niirõru yũre néewagũdaqui. “Ññunetõgũ niĩ”, jĩrucujããda cũrē. Teerora niãrõ.

Ññudutiyaonorigüe

¹⁹Prisca,^c Aquila ãñuãrõ. Teero biiri Onesíforoya wii macãrãcã ãñuãrõ. ²⁰Erasto Corintoru pũtũãcũmuwĩ. Trófimo diarecutigüre Miletoru cũãtiwũ. ²¹Mũ máatasãñurõ púuriro sũguero atiya. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, teero biiri niipetira Jesuré padeorã mũrē ãñudutiya.

²²Marĩ Òpũ mũmena niãrõ. Cõãmacũ mũã niipetirare ãñuré ticoaro.

Nocõrõã jóaa.

^c 4.19 Æpẽrá coore Priscila jĩyira.